

Tchines vzťahujúce sa k pôrodu

1) Požehnanie, ktoré žena recituje prvý raz pri kojení

Z knihy Tchines, od Jehudis Kutscher Kohen z r. 1786

„Jehi rocoin milfonecho adonaj eloihai veilojhei avoisai šetazmin mozoin avdecho hatinok haze b'ribui cholov dei machsoroi ašer jechsar loi. V'sim bilvovi hoejs šecorich l'hanikeihu k'dei loseis loi. Vehokél meiolai hašeino. Uv'eis šejivke psach oznai kdei l'šomoi mijad. Vehacileini šeloi sipol jodi olov b'eis hašeino v'jomus chas v'šolom. Jihiju l'rocon imrei fi v'hegjon libi l'fonecho adonaj curi v'gojali“.

Nech je vôľou môjho B-ha a B-ha mojich praotcov, že bude prichystaná potrava pre toto dieťa, Tvojho služobníka, také množstvo mlieka, že mu nebude chýbať nič, čo on potrebuje.

Vlož do môjho srdca trpezlivosť, aby som ho kojila, nech sa môžem o neho starať. Dopraj mi ľahký spánok a otvor mi uši, aby som ho vo chvíli, keď plače hneď počula. Uchráň ma pred pádom na neho, kým on spí, čo by zavinilo jeho smrť, B-že chráň. Nech sú prijaté tebou slová z mojich úst a myšlienky môjho srdca, B-že, moja skala a môj spasiteľ.

2) Tchina pre ženu, ktorá ide do šul po pôrode

V 17. storočí napísala Sara bas Tovim

Pán sveta, keď ešte chrám stál v Jeruzaleme, žena po pôrode opustila posteľ, aby priniesla obeť. Teraz, kvôli našim hriechom, chrám nemáme. Teraz plníme svoje povinnosti v synagóge, ktorá je mikdaš me'at - malým chrámom. Prichádzam do šul poďakovať a velebiť Teba milý B-h za všetku láskavosť, ktorou si ma doteraz zahŕňal. A modlím sa, aby si

3) Tchina pri pomenovaní dievčaťa

„Mi šebeirach Sara veRivka, Rochel veLea, , uMiriam Hanevia veAvigayil, veEster Hamalka bas Avichayil. Hu jevoreich es hajaldo haneimo hazois, vejikorej šmo bemazal tov uvišas brocha. Vigadleho bivrius, šolom umenucho, vizake es oviho vees imo lirois besimchoso uvchuposo“.

Nech Ten, kto požehnal naše matky Sáru, Rebeku, Ráchel a Leu, prorokyňu Miriam, Avigail a kráľovnú Ester, požehná aj toto milované dieťa. V šťastnej predzvesti, nech je pomenovaná X, dcéra Y. Nech jej B-h žehná, aby rástla v zdraví, pokoji a šťastí. Nech B-h dopraje jej rodičom, aby ju videli šťastne vydatú, radostnú matku detí, bohatú na česť a radosť v zrelom veku. Nech je toto vôľa B-žia a dovoľ nám povedať, Amen.